

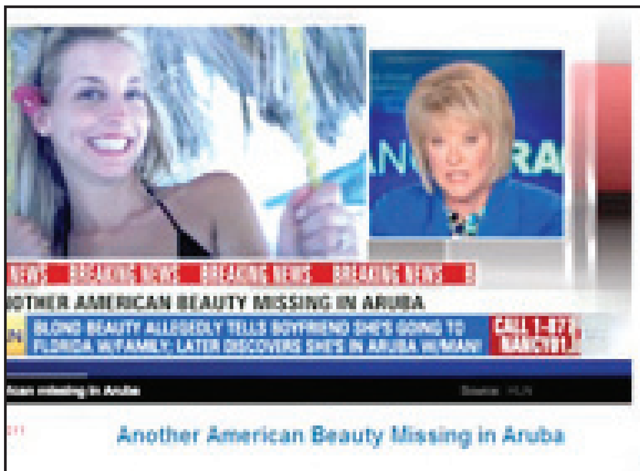






RATING DI ARUBA TA CORE PILIGER

Nomber di Aruba ta den un jump up di lastramento formal riba television mericano





ATRACO RIBA SEÑORA DEN DIA CLA

PAG. 16

Nomber di Aruba ta den un jump up di lastramento formal riba television mericano

AYERA anochi ta fiesta a wordo haci cu e nomber di Aruba riba television na Merca.
No mester ni menciona kende ta e persona mas conoci na Merca cu a haya su sed di vengansa pa bolbe baha su rabia riba e pueblo di Aruba, door di lastra nomber di Aruba manera cu e tabata haya ta bon.

Manera cu no tin suficiente noticia importante pa atende cune na Merca mes, nan tabata dedica tur nan tempo y atencion pa desacredita Aruba y polis di Aruba relaciona cu e ultimo caso di un turista mericano perdi.
Esaki ta algo cu a cay como sorpresa pa pueblo di Aruba?
No pasobra tur hende por a sinta warda y preta faha mara cu e avalancha di atake lo bay tuma lugar via cierto medionan di comunicacion na Merca.
Loke si tabata y ta keda hopi cuestionabel ta esnan na Aruba mes, cu ta kere cu nan por yama nan mes arubiano y cu a bay participa den entrevistanan cu hendenan cu nan meta ta netamente pa desacredita Aruba lo mas hopi posibel.
Ta cu ki cara bo por bay den pueblo si ta abo mes ta bay laga, e hendenan menciona, uza bo pa supuesto entrevista, unda nan ta keda para riba cu e ultimo dama mericano perdi a perde na e mesun lugar unda cu Natalee a perde, anto abo no ta coregi e informacion incorecto ey?

Fuera di e hecho cu bo no a trata di coregi loke nan tabata bisa, bo no lo ni haya e oportunidad tampoco cu e medionan ey pasobra nan a demostra bon cla cu nan modus operandi ta pa transmiti solamente loke nan kier tende y loke nan kier bisa.
Te awe mas leu ta conoci, ningun hende sa exactamente unda Natalee a perde y tampoco kico a pasa cune y ta pesey tur esnan cu ta pretende di sa unda Natalee a perde, ta haci nada otro cu specula cu informacion pa nan interesnan propio.
Ta hopi cuestionabel cu keto bay na Aruba tin hende ta presta nan mes pa bay haci declaracionnan na cierto medionan di comunicacion di Merca y keriendo cu esaki ta haci nan famoso y cu nan ta gana algo cune.
No ta papia aki di hendenan cu sa kico pa papia, pero ta referi aki na algun chabalito cu ta kere cu di un dia pa otro nan a bira masha periodista mes of experto riba tereno di medio di comunicacion y ta barco so nan ta pega y ta yuda haci daño na nan mesun pais.

Esta balente Arubiano bo ta ora cu bo ta yuda otronan caba cu bo mesun pueblo y e nomber di bo pais cu ta depende grandemente di e impresion den exterior di bo pais.

Oficina di Guarda Nos Costa na Colony



PA basta tempo caba e situacion deplorable di e oficina di Warda Nos Costa na Colony ta asina. Pueblo pariba di brug na varios ocasion a pidi atencion pa atende cu e oficina di Warda Nos Costa y no laga esaki para bira un di e tantismo muestranan di mal gobernacion, unda ta laga lugarnan publico pa servicio na pueblo bay perdi.
Ta parce cu te awe despues di tanto aña di loke ta wordo yama 'Zelfbestuur' di e isla aki, no tabata tin un solo gobierno cu por a percura pa gobernacion ta continuacion di salvaguardia di interes nacional.
Kico mas mester wordo haci pa hala atencion di gobernantenan pa no laga propiedad di pueblo bay perdi pa despues bay gasta placa na granel pa drecha loke por a wordo evita?
Segun informacion haya for di pueblo pariba di brug, e lugar menciona na Colony ta koeki pa ilegalnan den oranan di anochi y sigur si mira cu den e area di Colony no tin mucho vigilancia den oranan di anochi pa mainta.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Ban spera cu Fitch no 'downgrade' Aruba pa e tantisimo debe di Gabinete Eman



POCO dia pasa Banco Central a anuncia cu pa aña 2011 nos Pais lo conoce un crecemento economico di 10,6%.
Esaki sigur ta un noticia alentador, ya cu si e crecimento economico ta menos, esaki lo significa cu e deficit financiero di nos Pais lo ta mas grandi cu e 325 miyon manera cu Gabinete Eman a premira den e presupuesto di nos Pais pa 2011.

Mester remarca si, cu ora nos constata cu hopi placa drenta caha di Gobierno, esaki automaticamente no kiermeen cu tin crecemento economico.
Un parti di e placa aki mester bay pa paga restitucion di belasting na e Pueblo y como cu restitucion no ta bayendo manera mester ta, Gobierno ta keda cu e placa aki den caha anto ta yena wowo di Pueblo cu esaki ta crecemento economico, siendo cu den realidad Gobierno debe e placa aki na nos Pueblo.

Awor nos mester tene nos curason pa e bishita di Fitch den e luna di augustus, na unda cu e compania di rating aki lo bin evalua Aruba pa wak si nos Pais por cumpli cu su debenan manera mester ta.
Si Aruba por cumpli, nan lo rate nos positivo y si nos no por cumpli bon, nan lo downgrade nos pa un rating negativo.
Un rating negativo lo trece cune cu inversionistanan lo haya miedo pa inverti den nos Pais of nan lo cobra mas interes ora di fia nos Pais placa.

Poco dia pasa mes, Merca a wordo downgrade dor di Standard & Poors, un otro compania di rating, pa motibo di e debe creciente di e Pais.
Nos Pais tampoco no ta keda atras, ya cu cifranan ta mustra cu Gabinete Eman a traha debenan grandi pa nos Pais y e mas tristo ta cu Gabinete Eman no tin un plan concreto con lo sanea nos finanzas publico.
E debenan disproporcional cu Gabinete Eman ta trahando pa nos Pais sigur lo tin un impacto negativo riba e evaluacion di Fitch.
Ja caba preparacion nan ta tumando lugar pa e bishita di Fitch.
Gabinete Eman a dicidi di paga miles di dollar na un banco Americano, UBS, pa sinta na mesa pa papia cu Fitch.
E banco aki lo mester bay tover cu e cifranan di nos finanzas publico pa asina purba convence Fitch cu Gabinete Eman ta hibando un maneho financiero prudente cu merece di keda cu un rating positivo.

Aki Gabinete Eman atrobe ta demostra cu nan no ta confia nos profesionalnan local.
Nan ta prefera di paga e banco UBS miles di dollar pa haci un trabou cu nos profesionalnan local ta bin ta haci pa hopi aña caba.
Y e mas tristo ta cu tur informacion cu UBS mester, ta e profesionalnan local lo mester produci nan.
Pesey nos mester puntra nos mes, si no tabata mihor pa Gabinete Eman a inverti e miles di dollar aki den nos mesun hendenan?

Di tur manera nos mester tene nos curazon awor pa wak ki resultado e bishita di Fitch lo tin pa e rating di Aruba y ban spera cu nan no downgrade Aruba pa e tantisimo debe cu Gabinete Eman a traha pa nos Pais.

No por hunga cu Rating di pais Aruba

LOKE parlamentario Xiomara Maduro a trece pa dilanti encuanto cu gobierno a paga un compania di Merca pa bay atende cu asuntonan financiero di pais Aruba, pa asina e evaluacion pa Rating di e solides financiero di Aruba sali positivo, ta un asunto hopi serio.
Mayoria hende den pueblo no ta domina e materia di finanzas publico y finanzas en general pasobra esaki no ta un topico mucho interesante pa mayoria hende.
E no ta algo netamente mentalidad di hendenan na Aruba pasobra na tur parti di mundo materia di finanzas no ta mesun interesante cu por ehempel farandula y otro asuntonan mundialmente popular.
Esaki no ta kita afor cu pueblo di Aruba mester haya claridad riba kico ta pasando cu finanzas publico di e isla pasobra tin varios asunto cu mester di atencion urgente di gobierno y tambe di Parlamento.
Aruba tin cu wordo evalua door di por lo menos dos compania internacionalmente renombra riba e tereno di duna rating pa e mercado internacional financiero.
Algun tempo pasa oposicion tabata tin critica cu gobierno lo a bisa e compania Standaard & Poors pa no bin Aruba pa haci evaluacion y awor ta toca turno na e compania Fitch pa bin haci evaluacion.
Straño ta cu awor ta scohe pa laga un banco na Merca, esta UBS bin haci trabao cu na Aruba mes tin departamento cu normalmente tabata encarga cu tal.
Loke parlamentario Xiomara Maduro ta trece pa dilanti ta laga hende pensa, cu aki ta trata di un acto unda ta bay hunga cu cifranan pa asina desvia e atencion berdadero riba e situacion financiero malo cu pais Aruba y su gobierno ta aden?
Cualkier hende cu dos placa di sinti cu lesa awe loke e parlamentario ta trece pa dilanti, ta saca su conclusion cu aki tin algun asunto cu no ta hole bon.
E prome pregunta cu mester wordo haci ta; ken a pidi pa e banco aki bin haci evaluacion y pakico?

Ken ta paga pa e trabao cu e banco UBS a bin haci na Aruba y cuanto y pakico no por a laga nos mesun henden haci e trabao?
Fuera di loke a wordo treci pa dilanti, ta circula informacion den seno gubernamental cu ta Banco Central di Aruba lo ta pagando UBS pa bin haci e trabao di evaluacion, compilacion y presentacion na Fitch den nomber di pais Aruba.
Standaard & Poors mes tabata bao di critica pisa di companianan di evaluacion den Lehano Oriente manera entre otro China, unda S&P a wordo cuestoina cu pa demasiado tempo nan a tapa pa Merca y no a actua contra e situacion financiero pesimo cu Merca tabata aden y na un dado momento no a keda S&P nada otro cu baha e rating di Merca, anto awor na Aruba nos ta bay haci e mesun fout?
Ki dia nos ta siña y ta cuanto tempo mas nos por sigui hunga cu futuro di nos yiunan cu mayan ta bay haya nan mes cu debenan miyonario pa paga?
Si ta busca banco di Merca pa haci trabao di evaluacion financiero di Pais Aruba anto Banco Central di Aruba a haya un mocion di desconfiansa grandi cu e ultimo hazaña aki.

Minister Otmar Oduber papiando riba Linear Park

Awor a yega na un punto cu e trabou ta bayendo na un velocidad hopi halto







DIARANSON mainta, minister Otmar Oduber a realiza un site inspection na e construccion di e Linear Park pa asina e mira con e desaroyo di e parke aki ta bayendo.

Hunto cune tabatin personal di DOW cu ta supervisando e trabounan, miembronan di Infrateam y tambe e constructor di e obra.

E mandatario a duna di conoce cu pa e ultimo dos lunanan nan ta bin ta reuniendo tur diaranson riba e proyecto di Linear Park, mirando cu pa october lo kier tin full e parti di e plaza dilanti Talk of the Town y te na oficina di turismo cla, caminda lo tin espacio pa parkeo.

Teniendo na cuenta e meta aki, a tuma e decision di realiza e site inspection pa mira si e ta alcanzabel y Minister Oduber ta sinti cu mirando con e trabounan ta avanzando, specialmente den e ultimo simannan, cu si lo logre.

Esaki despues cu na inicio di e proyecto a confronta diferente retonan relaciona cu utilidadnan, manera entre otro trabounan di tuberia, cabelnan di coriente y telecomunicacion.

"Awor a yega na un punto cu e trabou ta bayendo na un velocidad hopi halto, e klinkers cu ta wordo poni, ta mira cu e baki matanan cu ta bira banki ya caba ta poni. Pa loke ta e palo di luznan, riba 270 mata cu lo wordo poni den e area aki so y luznan decorativo ta yegando den dos pa tres siman.

Esey ta significa cu una bes nan yega den mas o menos un luna nan lo caba di wordo poni y e ora por mira e transformacion cu ta tuma lugar", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Plaza principal di Linear Park lo honra nos baluartenan di turismo

E lo haya e nomber Plaza Turismo

E Linear Park lo ta un parke di multiple uso.

Gobierno a tuma e decision cu e plaza dilanti Talk of the Town lo haya e nomber Plaza Turismo oficialmente, caminda ta bay duna reconocemento na e baluarte y pioneronan den e area di turismo.

Banda di esaki e lo bira un recreacion enorme pa nos propio hendenan na promer lugar, lo bay tin kioskonan, stoelnan, parasolnan entre otro pa nos hendenan por sinta na cualkier ora di dia y bin cu nan famia pa pasa un rato agradabel.

Lo bay tin un caminda di bicicleta y un caminda pa hendenan cana separa pa hendenan por haci ehercicio.

Intencion ta pa den futuro riba e Linear Park lo tin sites pa tur hende cu ta bishita e parke linear por tin wi-fi, ya caba tin conversacionnan andando cu Setar pa por logre.

Pa Minister Otmar Oduber esaki ta crea un otro ambiente tambe caminda hoben y adulto por bay y subi online.

Paralelo na dje ta bin tambe cu un indea innovativo pa nos turismo, caminda cu for di Plaza Turismo turistanan lo por comunica cu nan famia pa 10-15 seconde y contanan con nan ta pasando na Aruba.

E promer fase ta core for di rotonde Las Americas te na cas di Gobernador.

E siguiente fase cu lo wordo traha riba dje na e momento aki ta bou deliberacion entre Ministernan Otmar Oduber y Benny Sevinger. Ta spera cu den e siman nos dilanti lo por tin un decision caba riba dje, esta si ta cuminsa for di aeropuerto te na Cas di Cultura, of si ta cuminsa cu e parti pabou di Wilhelmina Park te na ex- edificio di DOW.

Una bes e partinan aki keda cla, cual ta e partinan mas dificil, unda cu por encontra mas retonan, e resto, dilanti hotelnan lo bay hopi mas facil, pasobra tin un desaroyo hopi mas amplio eynan. Minister Oduber ta calcula cu lo tin alrededor di 7 pa 8 fase pa por finaliza e Linear Park completamente.

E promer fase tin un costo di 4.9 miyon florin, y posiblemente e di dos y di tres fase lo tin un costo rond di e mesun suma, e demas fasenan ta wordo calcula cu lo ta hopi menos, alrededor di 2 miyon florin.

Asina por bisa cu ta trata di un proyecto cu lo ta rond di 40 pa 50 miyon una bes cu e ta completamente cla, convirtiendo su mes den e parke mas largo den Caribe cu un total di 10 miya.

Minister Sevinger:

Tur proyecto ta wordo otorga segun e suma presupuesta



MANEHO di Gabinete Mike Eman no ta pa otorga proyecto na un balor mas halto di loke su departamentonan concerni a presupuesta.

Esaki ta loke Minister di Infrastructura Benny Sevinger a duna di conoce e siman aki na momento di anuncia inicio di e proyecto Centro Historico di Aruba

E proyecto aki a wordo calcula door di DOW rond di 18 miyon florin, pero na momento cu e ofertanan a drenta, a constata cu e prijsnan ta basta mas halto y esun mas cerca tabata diferencia cu un 4 miyon florin mas o menos.

Minister Sevinger a splica prensa cu na momento di a bay destaho publico pa e proyecto aki, cuater compania a entrega oferta den e bidding.

Ta trata aki di Albo Aruba cu 22.500.00 florin; Van Kessel cu 23.800.00 florin; Bohama 24.360.000 y MNO Vervat cu 27.700.00 florin

Mirando cu Albo tabatin e oferta mas abou, a sinta cu e compania aki na mesa pa mira unda e diferencianan ta sinta den prijs y asina a bin cambia algun material, entre otro porta, bentana, mosaico, plafond y algun otro cos mas te cu a logra bahe cu 4 miyon florin pa asina yega mas cerca di loke Gobierno mes tabatin presupuesta.

Di e forma aki a yega na un acuerdo pa e proyecto por cuminsa rond di prome di September awor.

E mandatario a bisa cu pronto lo tin destaho publico di ex edificio di Belasting y ya caba a constata cu e calculonan di DOW a surpasa loke cu Gobierno tin presupuesta pa e proyecto aki. Mientras cu Gobierno a pone 10 miyon, e calculonan di DOW a yega casi 14 miyon florin caba. Internamente a cuminsa baha e gastonan pa por bay destaho publico.

"Nos no ta bay un destaho publico sin cu nos tin e placa poni riba presupuesto," Minister Sevinger a bisa.

Si e ofertanan di contratistanan ta mas halto, lo mester bay na corta den nan tambe.

Tur destaho cu bay, mester tin e placa p'e y no por ta cu e calculonan mes ta mas halto cu loke tin reserva pa e proyecto.

Esey ta e motibo tambe cu e destaho publico pa e ex edificio di Belasting no por a cuminsa.

Sinembargo ta spera cu lo por cla cu esaki prome cu e siman caba.

Proyecto Renobacion Watertoren ta confronta un retraso

Material pa traha a wordo manda otro pais

TUR cos tabata bay segun plan cu e proyecto "Renobacion di Watertoren na Playa" te ora cu dado momento no tabatin material pa sigui traha.

Na momento cu e Infra-Team di Ministerio di Infrastructura a bay averigua un que otro, a sali na cla cu materialnan cu a wordo "besteld" pa Watertoren, tabata na caminda pa Aruba, pero e barco cu tabata transporta nan a baha tur e materialnan aki na un otro pais.
Ora cu a constata cu tempo tabata pasa y nada di e material, a bay averigua.
Ta e ora a bin constata cu e material a wordo baha na pais robes. Esaki ta significa un seis siman di retraso den e proyecto aki cu mester a wordo entrega na cuminsamento di luna di juli.
A constata cu esaki no tabata culpa di e contratista pa cua a dun'e un exoneracion di e boet cu ta stipula den e contracto.
Esaki ta significa cu probablemente pa fin di luna e trabou lo sigui cu su ultimo fase.

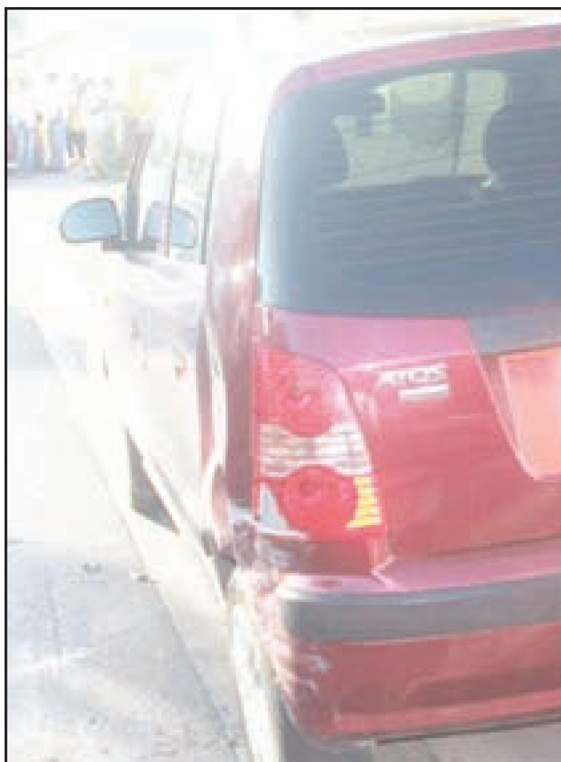
Na momento cu e edificio aki ta cla, personal di Departamento di LAR lo bay haya nan sede eyden.
Di otro banda, apesar cu ta wordo bisa cu e trabounan di Corte ta paralisa, esaki sigur no ta e caso, segun miembronan di Infra-Team.
Na inicio el a conoce dos luna di retraso, door di e yobida fuerte, pero despues tur cos a sigui normal.
E trabou basico ta tumando basta tempo, pero te ainda e proyecto ta riba schedule pa caba y wordo entrega na luna di april 2012.
Tur esaki ta forma parti di e plan BoAruba di Gabinete Mike Eman y bou di cua ta cay proyectonan manera renobacion di Centro di Oranjestad, BoBario, Green Corridor y mucho mas.



Chauffeur a bay desvia pa un auto pasando otro y a dal riba un otro auto staciona

Diamars atardi a drenta informe di un accidente na Arendstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un auto a desvia pa un otro auto pasando y a bay dal riba un otro auto staciona. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.







Dama cu a bira malo na trabao a accidenta riba Sasakiweg bayendo dokter





Diaranson mainta a drenta informe di un accidente riba Sasakiweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chauffeur di e Mitsubishi blanco A-13282, a bira malo na trabao y tabata bayendo dokter. Riba e caminda di Sasakiweg di Palm Beach bayendo zuid, tabata sinti asina hopi dolor cu awa tabata basha for di su wowo y a strobe di wak bon y no a mira e baricada y a dal esaki. E dama mes a keda warda un otro familiar pa yude y hibe dokter.

Partido MEP

Recordando augustus scur 1977



DIA 10 di augustus 1977 nos pueblo a manifesta pa motibo cu Gobierno antiyano ni hulandes no kier a reconose e deseo di e pueblo di Aruba pa determina su propio status y su propio futuro. Nos pueblo a uni pa mustra henter mundo cu e lucha di nos pueblo tawata algo serio y decidido. Historia di Aruba a keda marca cu e augustus scur.
E augustus scur di 1977 a marca e determinacion di e pueblo arubiano pa exigi reconocimento cu e kier ta doño den su mesun cas. E accionnan aki a hasi cu e lucha di MEP a bira e lucha di henter e pueblo Arubiano. Prome cu esey ainda tawata tin lineanan partidario cu tawata dividi nos pueblo, pero desde augustus 77 nos pueblo a uni, y e lucha a bira un lucha di practicamente henter nos pueblo.
Aruba a pasa den dianan di tension bou di abuso di poder di parti di mando policial antiyano y Riot Commando. Pero Aruba a wordo guia pa un lider cu a resisti violencia, cu tabata Betico Croes q.e.p.d. Pa esaki Aruba mester ta agradecido pasobra violencia na e momentonan ey lo a trese sicatrisnan dificil pa sera. Y e accionnan aki a culmina den nos Status Aparte na 1986.

Laga e fecha aki recorda nos cu como pueblo nos por logra surpasa tur obstaculo si nos uni. E fecha aki mester ta un inspiracion pa nos cu nos mester unifica nos pueblo, pasobra division ta pone cu forsanan aheno lo determina nos futuro. Si cada un di nos duna su parti den esaki, como pais nos por enfrenta tur e tantisimo obstaculonan cu tin nos dilanti.

Diasabra awor Evelyn Wever-Croes na programa Interes di Pueblo

Planes pa lidera partido MEP



PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes a postula su mes como candidato pa lider di partido MEP. Diasabra dia 13 di augustus e lo expone su idea y plannan pa lidera partido MEP, den caso cu e ser eligi como lider di partido, den e programa radial "Interes di Pueblo" na TOP FM.
E programa ta di 11' or mainta te 1' or merdia, y durante e programa di sr. Nilo Croes, Evelyn lo elabora riba su motibonan pa postula, y mas importante, su plannan pa un liderasgo nobo di partido MEP. Sintonise pa bo husga pa bo mes.



MEP ta puntra

Dicon na Aruba prijs di gasolin ta subi desproporcionalmente compara cu mercado internacional

UN biaha mas nos pueblo ta haye confronta cu un aumento drastico di prijs di gasolin. Net e Gobierno aki cu a hiba un campaña electoral ta priminti cu lo baha prijs di gasolin, lo baha prijs di awa y corriente, lo elimina BBO, lo elimina brandstofclausle, awor ta hasiendo completamente contrario.

E siman aki nos a bolbe haya un regalo di e Gobierno di CAMBIO DIMES: aumento di gasolin y diesel!
Pueblo ta hopi disgusta cu esaki.
Preguntanan cu ta surgi ta, con por ta cu na 2008 prijs pa bari tawata aproximadamente US$ 150, y prijs di gasolin tawata na Afl 2.62 pa liter y awor cu e bari ta costa menos, esta US$79, e prijs di gasoline na Aruba ta Afl 2.43 pa liter! Esaki no ta den proporcion. Internacionalmente prijs di crudo ta baha, pero aki na Aruba e ta subi, subi y sigi subi!

Dicon den exterior nan no ta paga mas di $ 3 pa galon, y na Aruba nos ta paga casi $ 5 pa galon, acaso ta pa sigui subsidia e politiconan atravez di Valero?

Otro cos cu a hala masha atencion ta cuanto esfuerso y placa Gobierno ta hinca den propaganda pa splica dicon mester aumenta prijsnan. Pero tur e informacionnan aki tambe tawata valido durante e periodo di gobernacion di MEP.
Sinembargo e tempo ey tur integrante di AVP, incuyendo e actual Ministernan, tawata instiga pueblo cu ta pa culpa di MEP y Nel Oduber e prijs di gasolin tabata subi periodicamente. Awe nada no a cambia di e informacionnan, y awor si diripiente nan kier pa pueblo kere cu nan ta honesto! Pa colmo, en bes di admiti cu nan a hasi malo di instiga den pasado, awor nan kier sconde tras di integrantenan di partido MEP cu ta cuestiona maneho di Gobierno.

Gobierno a regala su mes 20 miyon florin EXTRA pa busca mas coordinador, pa biaha mas y pa hasi mas propaganda. Miho Gobierno a duna pueblo e placa aki, y baha e accijns riba gasolin! Asina sikiera pueblo por sinti poco di e alivio. Mientras pueblo ta sufri, Gobierno ta sigi aumenta prijs sin misericordia, y ta sigi biaha y fiesta manera cos cu no tin mayan!



Minister Michelle Hooyboer a ricibi grupo di Scout Casibari na aeropuerto cu a atende campamento na Belize

dos scout local a regresa cu medaya!







UN total di 7 miembro procedente di Grupo di Scout Casibari a atende na e "Centenary Scout Camp at Camp Oakley, Belize" entre dia 1 pa dia 8 di augustus ultimo.

Na nan yegada ayera, Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, esta Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a ricibi e delegacion na aeropuerto.

A yama nan pabien pa nan participacion durante e campamento aki, sacando cara di nos isla internacionalmente.

Grupo Scout Casibari a representa e organisacion Scouting Aruba na e celebracion di 100 aña di Scout na Belize.

Esaki ta pa prome biaha cu Scouting Aruba ta bishita Belize y prome bes cu ta atende un campamento centenario.

Pa por a atende na e campamento aki, e verkennernan local a organisa Fundraising pa por recauda fondo, aunke cu mas cu mita di e fondo a bini for di e mayornan, mientras cu Scouting Aruba tambe a aporta.

Mester menciona cu e campamento no tabata solamente pa participacion, sino pa competencia tambe.

Por ehempel Romario Goeloe a yega Aruba cu un medaya di plata di "Archery" y Luzmarie Marugg a ricibi medaya di brons tambe pa "Archery".

Durante e bishita di 1 siman tabatin hopi intercambio di regalo y insiñanan. Aruba por ehempel a traha un insiña special pa e campamento aki, cual e verkennernan a bisti riba nan uniform y a regala otronan como recuerdo.

E verkennernan a pasa masha bon, a intercambia idea, a siñanan papia papiamento y a invita nan pa bin bishita nos isla pronto.

Grupo Scout Casibari tin 40 aña di existencia, cu a caba di celebra dia 19 di april ultimo, ta conta un total di 115 miembro parti entre bevers, welpen, verkenners, explorers y tambe lidernan.

D.r.p.d. por aprecia riba e foto; Sharell Ras, Romario Goeloe, Juan-Luis Croes, Luzmarie Marugg, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, Randall Maduro, Mitchell Croes y Brian Dake.

Corsou

Hopi mayor ta na careda pasobra enseñansa secundario no ta pornada

E Parlamentario Monique Koeyers cu satisfaccion a tuma nota cu e fundacion cu ta encarga pa duna subsidio pa huurmento di buki pa skolnan VSBO por fin a haya e fondo pa cumpli cu e subsidio di huurmento di buki pa scolnan VSBO.

Pero awor cu a resolve e problema aki, ainda no a elimina tur otro problema relaciona cu placa di scol y compra di buki den enseñansa secundario.

E echo cu tin un grupo di mayor cu a kere den palabranan di hopi politico (awe mandatario) y otro activistanan riba tereno di enseñansa cu tur alumno tin derecho riba enseñansa secundario tambe completamente pornada awe tin su consecuencia negativo pa cu pagamento di scol y buki.

Sigur ora nos ta papia di skolnan HAVO/VWO.

E ponencia cu scol secundario tambe ta pornada a bira mas convincente pa un grupo di mayor ora cu tabatin asta caso den corte cu segun interpretacion di esnan cu a hiba Gobierno dilanti cu ta nan a gana e caso.

Mayornan cu a kere den e grupo ariba menciona no a preocupa nan cabes cu pagamento di scol te na momento cu e Minister di enseñansa sr. Jansen a duna di conose na luna di mei 2011 cu enseñansa secundario no ta pornada.

Mayornan mester paga placa di scol y tambe sea huur of cumpra buki pa nan yiunan cu ta bishita skolnan VSBO, HAVO y tambe VWO.

A surgi panico sigur serca e grupo di mayor cu no por carga cu e gasto aki pa motibo cu nan tin un entrada hopi abou of nan no tin un entrada mes.

E ta un risico real

Protesta contra transporte di desperdicio nuclear den laman Caribe

LUNA pasa Caricom a denuncia transportenan nuclear cu ta programa pa pasa den area di Caribe.

Ta trata di desperdicio nuclear procedente di reactornan nuclear Europeo cu despues di tratamento den fabricanan na Francia y Inglatera ta bai Hapon via Oceano Atlantico, laman Caribe, Canal di Panama y Oceano Pasífico.

Hapon ta warda e material sperando cu den futuro por desaroya e technologia pa genera energia for di dje.

For di añanan 90 cu a cuminsa cu e transportenan aki, Gobiernonan y cientificonan kier pone nos kere cu nan no ta forma ningun clase di peliger.

Sinembargo, e desaster nuclear a mustra cu ni e cientificonan ni e politiconan di Hapon no sa con anda cu problemanan nuclear.

Hasta a bin sali na cla cu cientificonan tin hopi duda den seguridad nuclear pero semper a sconde esaki pa publisidad.

Mester conclui cu e transportenan nuclear via di nos laman Caribe cientificamente ta bin cu su risico.

Apesar di esei, nunca no a midi pa sa kico ta e efectonan di e transportenan aki tin riba hende y naturalesa den area di Caribe, sabiendo cu tin posibel emishon di radiacion.

Lo bai tin resistencia pero:

Mester habri segundo tanda di peticion pa financiamento di enseñansa secundario

E mayornan cu tin yiu na HAVO/VWO y a haya tende cu enseñansa secundario no ta pornada mesora a bati na porta di Stichting Studiefinanciering Curaçao cu ta duna financiamento entre otro na alumnonan di scol HAVO/VWO.

Na e momento ey nan a componde cu nan ta alat pa entrega nan peticion.

Pa alivia e dolor y toch duna un oportunidad na e alumno pa haya e subsidio pa por cumpli cu pago di scol y compra di buki na scol HAVO/VWO e Parlamentario Monique Koeyers a sugeri lo siguiente: SSC mester introduci un di dos tanda di peticion.

Esta mayornan por haya un periodo mas pa entrega un peticion pa nan bin na remarke pa un subsidio pa e aña escolar aki mes, esta aña escolar 2011 pa 2012.

E Parlamentario ta kere cu si nos Gobierno ta auto critico, ta na su lugar pa admiti cu tabatin basta confusion si scol secundario ta pornada mirando cu durante e temporada cu mayornan por a hasi e petishon pa haya subsidio pa placa di scol ainda Gobierno, Minister di enseñansa, no a duna su ultimo palabra riba e aspecto aki.

E sa cu su petishon hasi tanto na e titular di enseñansa y finansa lo trese resistencia mirando cu ya e presupuesto pa aña 2011-2012 a keda aproba y te cu a cuminsa hasi e trabounan pa presenta e presupuesto pa aña escolar 2012 -2013.

Ki a para di 9000 firma di protesta contra transporte material nuclear

FOR di comienso di e tranportenan nuclear den añanan 90, paisnan rond Caribe a protesta. Un accidente, pa chikito cu e por ta, por tin consecuencianan enorme pa habitantenan y e naturalesa vulnerabel di e region.

Na Antiyas, e tempo ei, 9000 persona a firma un petishon contra e transportenan y tambe contra deposito, produccion of dumping di desperdicio nuclear of peligroso, arma nuclear y barconan nuclear. Tambe studiantenan a hiba un campaña di concientisacion bou di nos pueblo.

Gobierno di Antiya a tuma un posishon contra di e transportenan y a notifica Gobierno Hulandes cu na su turno a comunica esaki na Gobierno Hapones. Caricom y mayoria pais di Caribe a bay nos dilanti cu nan protestanan serca Gobierno di Hapon. Siman pasa Amigo di Tera y Defensa Ambiental a suplica Gobierno di Corsou pa tuma posicion contra e transportenan nuclear y comunica na Gobierno di Reino cu nos ta spera di dje cu e tambe lo expresa di ta contra di e transportenan nuclear den Caribe.

Un posicion asina ta demostra respet pa nos isla pero tambe pa Aruba y St. Maarten y en especial pa cu Saba, St Eustatius y Boneiro cu awor tin laso mas fuerte cu Hulanda, y cu for di 10 di oktober di 2010 hasta ta forma parti di bio-diversidad di Hulanda.

Amigo di Tera y Defensa Ambiental ta corda Gobierno cu, manera poco luna pasa nan a comunica den un carta, keto bay nan ta preocupa cu Corsou no ta midi radiacion.

For di 1994 expertonan a inventarisa fuentenan di radioactividad riba nos isla, y a presenta un concepto di ley na 1997. Sinembargo Gobiernonan di turno no a trate. Aunke muy probablemente e fuentenan di radioactividad a aumenta durante e ultimo 17 añanan e risiconan cu e ciudadano ta core no ta conoci.

Pa colmo nos ta confronta radiacion adicional di posibel transporte di desperdicio nuclear, di cual manera nos a bisa caba no ta midi su efecto den nos region.

E preocupacion ta aumenta mas ainda. E organisacionnan ambiental ta spera cu pronto ta bolbe inventarisa fuentenan di radiacion, cu ta adapta e proposicion di ley y cu ta trate, y cu lo hiba un maneho efectivo riba e tereno aki.

Amigo di Tera ta spera tambe cu Gobierno ta tuma un posicion fuerte contra e transportenan den awanan Caribense programa.

Reunion entre Asociacion di Panaderonan y Ministerio pa Desaroyo Economico





AYERA 10'or di mainta na oficina di Ministerio pa Desaroyo Economico (MEO/ antes DEZ) tabatin un prome encuentro entre representantenan di e Asociacion di Panaderonan y empleadonan di MEO.

E reunion a cana positivo y tabata uno caminda ambos banda a papia hopi habri cu otro y caminda sigur tabatin comprondemento pa e situashon di ya algun aña den cua e panaderonan ta.

A papia riba solucion di e problemanan existente riba termino corto y termino mas largo den e sector di pan.

Cu e reunion aki a pone un bon base pa un cooperacion duradero entre e panaderonan y MEO caminda ambos lo bay traha hunto cu otro y tambe hunto cu otro Ministerio di Gobierno di Corsou na bienestar di e consumidor. Minister Hakim den colaboracion cu su Ministerio lo sigui informa comunidad segun e desaroyonan ta tuma lugar, di e esfuersonan cu ta wordo hasi pa cu e desaroyo di e sector di pan.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ki dia ta stop di kibra SIMAR

NA momento di topa tur e articulonan di Simar atrobe den corant mi ta sinti berguensa pa ta pertenece na e mesun nucleo di esunnan cu ta pretende di ta e dirigentenan (demisionario) di e unico sindicato pa maestronan na Aruba.
Cuanto tiramento di lodo atrobe. Ta cua meta e tiramento di lodo aki tin ?
Ki dia ta bin hendenan cu vision y mision pa engrandece na lugar di kibra ?
Ta cuanto di e miembronan di e directivanan di ultimo añanan a participa activamente na e welga di 6 siman den 2008 ?
Pasobra si nan a participa activamente den e welga mustrando nan solidarismo y espirito sindical, nan lo tabata sa na placa chikito na kico y na unda e placa di e Fondo di Welga a bay toch?
Nan lo tabata presente ora miembronan, mayoria cu a welga 6 siman, a tuma e decision riba e % (pues parti) di salario reteni, cu welgistanan lo a haya recompensa for di e Fondo, toch ?
No ta miembronan mes tin añanan ta aporta na e Fondo aki pa momentonan manera e Welga di 2008?
E relatonan financiero di e aña sindical ey a wordo aproba toch ?
Si tabata tin denuncia e tesorero di e tempo ey no por a bira presidente despues toch ?
Si nan a haci tur cos asina bon, dicon nan ta demisionario anto?
Pakico nan no ta uza nan tempo positivo y duna un resumen di loke nan a haci pa sindicalismo y pa enseñansa en general?
Demisionario ta aparece den e statutonan di Simar anto?
Por ta cu awor si ya cu nan lo a paga un capital na un hurista pa cambia e statutonan di e sindicato!
Dicon nan no ta logra pa miembronan bini reunion of actividad di Simar?
Ta bira tempo pa nan mes saca conclusion referiendo na e falta di interes di e miembronan, busk'e cerca nan mes!!!
Nan a coba buraco pa otro y awor nan mes ta cay aden.
Nan mester tene na cuenta cu ora bo punta un dede na otro tin 4 dede cu ta punta nan bo mes.
Stop di kibra cada bes un tiki mas boso mesun sindicato.
Stop di busca muraya limpi pa frega riba dje.
Stop di culpa otro di boso mesun incapacidad !

Un docente
Nomber conoci na redaccion

La Roca cla pa placha Bobcat na Moko !!!

DIASABRA awor na e conosido "hang out" di colochero na Moko, esta La Roca, lo bay tin un gigantesco "clash" entre "Le Rock Colochers", bow guia di e conosido "midnight cowboy" himself, esta Roly "King Wayabs" Ruiz, y e "rosado nan di mesa berde", esta "Bobcat Master", bou guia di e conosido "Henky Penky" Eckmeyer!!!
Aki nan segun fanaticonan di billiard "er is geen water om te wassen" ya cu ta dos rival grandi di Noord lo bati bola contra otro!!
Den un entrevista exclusivo cu Roly "King Wayabs" Ruiz, esaki a declara cu locual a pasa cu'ne na Pos Chiquito, caminda e "Gang di Booshi" a sut'e cu 5-1, hamas y nunca lo bolbe ripiti na Moko, den cuna di "het witte huisje", neishi di e famoso gang di colochero!!
E biaha aki e tin su bateria completo y ta na rij e "Colochers" nan ta para, taco den man, pa hinca bola den buraco!!!
Un lista impresionante cuminsando cu nada menos cu Carlos "The Basilator" Croes, Carlos "The Architect" Dania, Bibi "Chris Angel" Ruiz, Franklin "Big River" Ruiz, Francis "The Contractor" Jacopucci, Michael "Opname" Tromp, Juni "60 KV" Figaroa mihor conosi como "Juni Blanco", Juni "The Mechanic" Albers miho conosi como "Juni Preto", Marco "Drumi Op Werk" Farro, Monchi "Hell's Angel" Kelly, Tony "Jaap of the Jungle" Webb, Francis "Kwek" Petrochi, Haime "The Colocher" Dijkhoff, Anthony "Megabyte" Croes, Tico "D" y Tico "A", Lucas "Cross", Naldo "The Inspector" Nicolaas, y Vi "Mr. Magic" Frank!!
Tambe lo tin participacion especial di e unico homber cu a gana tur hende den billiard na Aruba, nada menos cu e terror di Sabana Liber, Chico "One for the Road" Farro!! E bataya ta cuminsa pa 2'or di atardi na La Roca y e "Cuchi Barbie" di "Le Rock", "Jazzzzz", lo tey pa tene bo man t'e ora e cria cayo!! Yegaa!!

Aruba Softball Bond ta participa lo sigiente

Reunion General cu mester tuma lugar diahuebs 11 di augustus lo tuma lugar diaranson 17 di augustus

ARUBA Softball Bond ta participa cu reunion General cu lo mester tuma lugar diahuebs 11 di augustus a wordo posponi pa Diaranson 17 di augustus cuminsando pa 730 pn den Technical Center Angel Botta na Compleho Frans Figaroa na Noord.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta anuncia sanccion pa Jennifer Piter

Pa medio di esaki Aruba Amateur Weightlifting Association ta comunica lo siguiente :

Na luna di april nos atleta Jennifer Piter a bai un torneo Internacional di
Weightlifting na Cuba. E torneo aki Mauel Suarez ta uno hopi conoci y di alto
nivel. E torneo aki tabata uno preparatorio pa nos atleta ya cu e a clasifica caba
Pa e Weganan Panamericano proximo na Guadalajara Mexico. Lamentablemente y cu hopi dolor nos mester bisa awe cu nos a atleta a test positivo pa un substancia cu ta prohibi pa IWF , cual ta e Federacion internacional
di Weightlifting. Mesora a pidi pa e di dos prueba y esaki tambe a resulta positivo.
Dia 7 di Augustus nos a wordo notifica oficialmente cu e atleta a wordo sanciona
Pa 4 anya. Pues e atleta aki no por participa na ningun evento oficial durante e
periodo aki.
Pa tal motivo nos kier probecha e oportunidad aki pa adverti tur nos atletanan tanto esnan clasifica awor pa e Weganan Panamnericano y otro eventonan den futuro pa tin un disposicion y disiplina halto den nan preparacion.
Nos atletanan mester evita di busca cualkier tipo di remedi of recuperante den tiendanan cu ta bende productonan nutricional y suplementonan sin consulta prome cu un profesional cu conocimiento di e materia aki.

AAWA a hasi entrega na Comite Olimpico Arubano e carta oficial recibi di IWF.

Cuerpo Policial Arubano ta celebra 25 aña

Tent disponibel pa benta di diferente producto

EN coneccion cu 25 aña di existencia di e Cuerpo Policial di Aruba, ta bay tin un celebracion cultural dia 17 di augustus proximo. Esaki lo tuma luga na Plaza Betico Croes cuminsando for di 6'or di atardi pa 11'or di anochi.
Departamento di Cultura Aruba tin tentnan disponibel pa benta di cuminda, artesania of otro producto. Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. John John Flemming di Departamento di Cultura na 581-2185.

Rosario Bibo 12 di augustus na Alto Vista

DIABIERNA 12 di augustus lo tin otro Rosario Bibo na Alto Vista cuminsando pa 7.30 di anochi.
Na e ocasion aki lo resa pa un bon comienso di e aña escolar nobo.
Hopi mucha lo drenta scol pa prome biaha, sea ta crèche, kleuter, scol basico of enseñansa avansa. Tambe lo tin maestronan nobo cu lo bay para dilanti di klas pa prome biaha.
E comision encarga cu e Rosario Bibo ta invita mayornan y hobennan pa uni den oracion diabierna awo y pa pidi proteccion di La Birgen di Alto Vista pa tur hoben y e maestronan durante e aña escolar nobo cu ta cuminsa dia 17 di augustus. Lo resa tambe pa mayornan por tin tur e forsa necesario pa guia nan yiunan y pa un bon comunicacion entre mayornan, maestronan y tur hoben tanto na cas como na scol.

Diadomingo 14 augustus lo tin containers na veld di Douane



SERLIMAR ta informa cu diadomingo awor, 14 augustus, lo tin containers pa desperdicio di cas grandi (grofvuil) na banda di e veld di Douane/ Real Juventus, Dakota (Pindastraat).

For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, tur habitante ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan lo ta poni na banda di e veld di Douane, pariba di Pius X school.Serlimar ta gradici habitantenan responsable di Playa Pabao y vecindario, cu diadomingo ultimo a haci bon uzo di e proyecto aki por medio di deposito di desperdicio di cas grandi (grofvuil) como tambe entre otro mata corta.Serlimar ta recorda cu lo bai tin un container apart specialmente pa deposito artefactonan di metal.

Por fabor, tuma nota di e detaye aki! Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi.Alaves, pa recoge auto bieu, por jama libremente na 5843030. Tambe, deposito di desperdicio grandi di cas ta sigui gratis na e containerpark di Parkietenbos. E horario di operacion di e containerpark ta di dialuna pa diasabra di 6'or di mainta pa 8'or di anochi y riba diadomingo di 7'or di mainta pa 6'or di atardi. Serlimar ta apela pa percura pa e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cai na caminda.Palabranan di gradicimento ta bai na nos empleadonan encarga cu e supervision y tambe e coordinacion di containers, kendenan a cumpli cu un excelente trabao

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Tin Arubianonan bibando na Hulanda??

DERECHONAN Di Nos Sra. Ingrid Werleman aprecia, aki na Hulanda NO tin Arubianonan ta biba. Pa consciente of inconscientemente yuda daña nos relacionan den e Koninkrijk aki ta masha facil, encambio, pa yuda DRECHA nos relacionan ta masha dificil, casi imposibel, lamentablemente!! Berdad cu nos tur tin e Sentimento Arubiano, HECHO ta; nos niun ta den poder di un nacionalidad/ pasaporte Arubiano den e parti "RACIONAL" Europeo di Reinado Hulandes. Nos Identidad RACIONAL aki den e parti Europeo di Reinado Hulandes ta: "HULANDES CARIBENSE DI ARUBA", cual ta Nos tan Fundamental "RECHTSPOSITIE" (posicion di "DERECHO"), e ta "NOS IDENTIDAD HURIDICO", despues di Papa Dios nos "RECHTSPOSITIE" ta hasta mas importante cu nos propio salud!! Pasobra ki bal nos tin un bon salud cu p.e. Talentonan Intelectual bon desaroya anto den nos caso especifico como Miembronan Legitimo di Reinado Hulandes nos NO tin un "RECHTSPOSITIE" pa e.o. nos por ta "PARTNERNAN IGUAL" den e Koninkrijk aki, parti directo di e inmenso rikesa di e pais Hulanda den es mundo extremadamente dificil aki!! Nos Sentimento Arubiano NO ta duna nos niun un RECHTSPOSITIE niun caminda den e Koninkrijk aki. Den e parti RACIONAL di e Koninkrijk aki, dicho sentimento ta haci nos tur "ILEGAL", anto den cas di Madre Patria Hulanda!! Dicho sentimento ta sirbi pa, lamentablemente, DAÑA, nos relacionan aki, consciente o inconscientemente!! No ta nos Sentimento Arubiano a haci posibel cu nos por ta bibando akinan, sino e Nacionalidad Hulandes cu Nos Yiunan di Tera ISLEÑO Caribense di Aruba a/ta "NACE" cune riba Nos Isla tan Stima, Aruba, e "HECHO" aki pues a haci posibel cu nos por ta bibando akinan y NO debi na un o otro sentimento!! E Sentimento Arubiano ta sirbi pa DAÑA nos relacionan den e materia di Nos Relacionan Humano den e parti RACIONAL di e Koninkrijk aki: "ANTES BOSO A OPRIMI NOS, AWOR NOS A SCOHE CU TA ARUBIANO NOS TA Y BOSO MESTER RESPETA NOS"!! Ta di lamenta cu NO tin niun caminda habri dentro di Nos Relacionan Humano den e Koninkrik aki pa "RECONOCE" cu ta un eror grave pa keda mustra riba e pasado colonial di Hulanda, debi na e HECHO cu Nos Criaturanan Inocente Lantando riba Nos Isla tan Stima Aruba, "NO" ta crece drenta pasado, sino awe den presente ta creciendo drenta FUTURO!! E.o., Frisonan cu ta ciudadanonan masha regionalista, cu tur respet, aki den e parti Europeo di Reinado Hulandes, esunan biba na Aruba nunca ta yama nan mes FRIES pa e simpel HECHO cu nan NO ta den poder di un nacionalidad/pasaporte Friso asina cu nan sali for di e frontera di nan pais natal Hulanda. Tur camind'i mundo pafor di e fronteranan di Hulanda nos partnernan Europeo semper ta identifica nan mes cu nan nacionalidad Hulandes y NO, "NO" cu p.e. un o otro sentimento provincial di nan pais natal!!!!

Edwin Gomes ta entrega cuadra na Centro di Pesca Hadicurari

Piscado cu aprecio pa actividad Dia di Piscado ultimo





RECIENTEMENTE sr. Edwin "Eddy" Gomes a haci entrega di un bunita cuadra, obra di man y su propio inspiracion artistico, na Centro di Pesca Hadicurari. Esaki tabata despues di a experiencia pa su mes e Dia di Piscado na juni ultimo, na cual su persona como piscado a gosa masha. Su mes un piscadonan cu a forma parti di e fundacion y tambe a mira e centro di su inicio, a aprecia e trabou cu ta tuma pa haci un actividad di tal magnitud.

Como gesto sr. Gomes, den presencia di su yiunan Darwin y Darling, a entrega un obra artistico na e representante di e centro. E obra, mester menciona, ta traha completamente di material recycla y cual e ta duna su interpretacion artistico. Sr. Byron Boekhoudt na nomber di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari a tuma e cuadra, gradiciendo sr. Gomes pa e bunita gesto y segurando cu esaki lo wordo exponi ampliamente na un sitio prominente na e cetnro su Club Huis na e di dos piso di e edificio.

Sport Boys ta train contra Sporting y training pa Junioren

DIRIGENTENAN di Sport Boys Futbol Team ta avisa su hungadonan cu Diahuebs awor 11 di augustus Sport Boys lo train pa 7:30 pm contra e ekipo di Sporting.

Ban haci acto di presencia na e training nan pa nos ta bon prepara pa e proximo campeonato 2011-2012 di Division Uno.

Si tin hungadornan cu ta interesa pa afilia nan mes na e ekipo di Sport Boys Division Uno, acudi na e trainingnan y corda cu mester pidi retiro na bo team y entrega e retiro prome cu 15 di augustus na A.V.B.

Alavez ta participa cu ta cuminsa cu Junioren e aña aki, si tin muchanan cu ta naci aña 1991 bai ariba y cu ta interesa, por acudi na tereno Diamars, 16 di augustus 2011 pa 5'or pm na unda entrenador sr. Eric Alee lo ta presente.

Training Di San Luis Deportivo

DIRECTIVA di San Luis Deportivo ta suplica tur hungadornan di Division uno y tambe hungadornan cu ta interesa pa bira miembro di nos organisacion, cu trainingnan ta cuminsa diahuebs awor 11 di augustus 2011 pa 7.30'or anochi ariba nan propio tereno. Motibo cu trainingnan no por a cuminsa mas prome ta debi na fayonan den e sistema di lusnan.

Tambe si tin persona cu tin gana di traha den directiva, por ta asina amabel di yama sr. Elbert Koolman na cel: 593-4112 of sr. Pedro Koolman na tel: 584-8080.

Danki di antemano.

Ex Campeon Mundial di Taekwondo Henk Meijer a topa e gerente di Casa Del Mar Aisa van der Biezen

DIAMARS atardi e ex campeon mundial di Taekwondo Henk Meijer a topa cu e gerente sra. Aisa van der Biezen na Casa Del Mar. Semper ta un placer pa un hende topa cu un campeon mundial of Olympico aki ta unda Aisa van der Biezen a topa cu e Hulandes ex campeon mundial cu ta e prome hende na mundo cu a gana for di un Koreano durante campeonato mundial na Korea na unda cu Henk Meijer a knock out e Koreano na su tera natal.

Aisa van der Biezen cu semper a apoya su yiunan den Taekwondo tempo nan tabata chikito tabata hopi contento pa tin Henk Meijer como huesped na Casa Del Mar. For di e dia ey Henk Meijer a ricibi tur sorto di oferta for di diferente parti di mundo, pero e tempo ey Henk Meijer a dicidi pa keda Hulanda y sigui practica su Taekwondo. E siman aki Henk Meijer ta na Aruba y ta hospedando na Casa Del Mar y e tin su prioridad pa Brazil Taekwondo Stichting.

Henk Meijer tin cu duna examen na e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting y despues duna 2 clinica di Taekwondo na tur esnan cu ta interesa. Ya caba Henk Meijer a wordo yama door di sr. Claret Lopez di Time-Out na unda cu Henk Meijer tabata tin su entrevista. Cadoochi Kock di Canal 15 tambe a yama pa asisti e training di Henk Meijer. Y asina nos por menciona tambe cu e atletanan di e seleccion di Aruba a yama bisa cu nan lo bay ta presente.

Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center a laga sa cu su team ta cla pa e training cu Henk Meijer. Nos ta gradici e echo cu Henk Meijer ta gusta Aruba y sigur lo keda bin bek cada aña.



Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu fotoshoot pa e calender 2012



DIADOMINGO e team di Brazil Taekwondo Stichting tabata hopi ocupa cu fotoshoot. For di 9'or di mainta e atletanan acompaña pa nan mayornan a topa cu otro na e anker na Grape Field. E team a saca potret na Grape Field, Baby Beach y na Seroe Colorado. Aki a saca masha hopi potret di e parti turistico di Aruba y e atletanan a haci varios faceta di Taekwondo. Tabata tin kibramento di palo, scopmento di un appel for di un cuchiu y hopi cos mas. E team a concentra hopi ariba cada cos cu a wordo haci cu mester ta bon haci. E calender aki lo bay ta un bon producto di Aruba cu ta bay wordo hiba Orlando na luna di oktober. Un idea cu ta bay bira realidad. E team di Brazil Taekwondo Stichting ta trahando duro pa asina tin tur cos cla pa fin di luna. Ainda tin lugar den e calender pa algun sponser cu kier ta parti di Brazil Taekwondo Stichting. E fin di siman aki e team ta sigui cu foto shot y ta bay ta na e Fontein y Parke Arikok. Den e parti aki lo bay tin mas di Taekwondo cu lo bay ta central hunto cu e naturalesa bunita di Aruba.



Fernando Torres a sali di Spaña pa un golpi

Fernando Torres, delantero internacional spaño di Chelsea, a sufri un conmocion celebral cu a pone esaki pidi e cambio na di 15 minuut den e amistoso entre Italia y Spaña. Segun a confirma e dokternan di e seleccion spaño despues di e prome revision den e vestuario, Fernando a sufri un conmocion celebral, e ta consciente aunke basta desorienta, y lo hasi un scan riba dje pa kita cualkier problema grandi. Torres a bolbe na bira titular diaranson cu Vicente del Bosque den e wega na Bari. No tabata desde e cuarto di final di Mundial di Sur Africa, contra di Paraguay.
Prome cu conclui e prome parti, tambe mester a retira lesiona e hungador di Barcelona; Gerard Pique, sustitui pa su compañero Sergio Busquets. Segun a informa fuente di e seleccion, Pique a yega cu molestia muscular na e wega. A dicidi hunga 45 minuut pa e necesidad di e seleccionador Del Bosque cu solamente a convoca cinco defensa y ayera a perde uno, Ignacio Monreal, pa un golpi fuerte.
Na di 45 minuut di ewega, ora Italia y Spaña tabata empata na uno, Pique a cay riba e veld cu dolor y no por a wanta mas riba e veld. A laga su lugar na Sergio Busquets, cu ta hala di su posicion habitual di medio campo pa defensa

Napoli ta insisti na cumpra Giuseppe Rossi

Napoli ta dicidi na insisti pa e compra di e internacional italiano di Villareal, Giuseppe Rossi, cu ken e club italiano ya a drenta den contacto. Asina e presidente di Napoles a bisa, Aurelio Laurentiis, den declaracion na un canal di television italiano cu e corant La Gazzetta dello Sport a raporta. "Mi a yama Rossi cuatro siman pasa. Mi a hasi un propuesta concreto. Probablemente e idea di bay Barcelona a para su decision. Pero e no a bisami no", De Laurentiis a bisa. "Anteriormente a papia cu Villareal y a yega na un acuerdo. Desde e dia ey, mi no a papia cu ningun hende. Pero mi tin e intencion di bolbe na yama e hungador pa wak kiko e kier hasi", el a bisa.

E responsabel di Napoles a splica cu ta dispuesto na paga e clausula di salida di e delantero di Villareal y cu ta ofrece tres opcion na e directiva di e club spao; of cumpra di biaha, of na january of incluso t'e e proximo juli. Ora mi a papia cu Rossi, mi a haya un mucha homber trankilo, contento pa mi yamada. El a bisa di ta sinti honra pa mi atencion. Dia 23 of 24 mi lo ta na Barcelona. Lo ta e ocasion apropia pa bolbe purba yama. Rossi ta actualmente na Italia den e convocatorio cu e seleccion italiano, cu a hunga contra Spaña.





Julio Cesar:

"E mihor di Inter tabata cu Mourinho"

E keeper brasileño di Inter Milan, Julio Cesar, a bisa cu e mihor epoca di e team di Inter yena di exito tabata cosecha pa e actual tecnico di Real Madrid, e portugues Jose Mourinho. "Nos no ta prisonero di e recuerdo di Mourinho paso prome cu el a yega na e club nos a gana hopi trofeo, pero e berdad ta cu e mihor momento di Inter tabata cun'e; cinco titulo consecutivo ta algo inolvidabel. Mourinho a hasi historia", Julio Cesar a bisa, den un entrevista publica pa La Gazzetta dello Sport. E portero internacional di Brasil, di 31 aña, a bisa cu e tecnico nobo di Inter, e italiano Gian Piero Gasperini, "tur cos lo bay bon paso e ta un entrenador cu tin hopi hamber y cu tambe kier forma parti di e historia di e team di Inter".
Di cara pa e siguiente temporada, Julio Cesar a bisa cu kier gana tur cos cu su team, aunke a reconoce cu tin rivalnan importante manera Milan, cu diasabra ultimo a gana 2-1 riba Inter den e final di Supercopa italiano, Juventus, Napoles y Roma di e spaño Luis Enrique Martinez.



Zlatan Ibrahimovic kier retira den AC Milan

E delantero sueco di Milan, Zlatan Ibrahimovic, a bisa cu kier caba su carrera den e club italiano, despues di e mal experiencia cu a biba na Barcelona di Pep Guardiola, el a bisa di haya sa e importante di sinti felis. "Mi a ripara di loke realmente ta importante den e bida ta e felicidad. Ami tabata hunga den Barcelona, e mihor team di mundo, pero no tabata felis. Ora bo biba un experiencia asina negativo manera esey bo ta compronde e cosnan importante di berdad", e futbolista a splica. Ibrahimovic ken tabata critica na final di temporada pasa pa su mal rendimento den Milan, a bisa cu ta sinti hopi fuerte despues di e vakantie y a insisti cu e team di Milan lo ta su ultimo team, ya cu ta unda e kier retira como futbolista.

"Solamente mi lo bay ora e club no kier mi mas", el a bisa, algo poco probabel na huzga pa e declaracion di Adriano Galliani, ken ayera a bisa cu "si e kier keda full su bida den Milan, nos ta hopi contento".

Ibrahimovic tambe a mustra optimista di cara na e siguiente temporada paso su team tin un mentalidad ganador, cu loke e temporada pasa a logra conquista e titulo di Liga italiano y e Supercopa, den un wega cu Milan a gana Inter cu score di 2-1 na Beijing. "E victoria di Supercopa contra Inter tabata fundamental pa cuminsa e temporada bon paso no tabata un wega facil. Danki na e triunfo aki tin mas trankilidad den e team", e ex futbolista di Barcelona a conclui.

Samuel Eto'o a yega na un acuerdo cu Anzhi

E delantero camerunes Samuel Eto'o, cu ta milita den Inter Milan, a yega na un acuerdo cu Anzhi ruso, segun su agente, Claudio Vigorelli. "Practicamente nos a yega na un acuerdo cu Anzhi. Awo, nos ta spera cu ambos club tambe ta di acuerdo", Vigorelli a bisa. E agente di e ex hungador di Barcelona a nenga cu e delantero ta bay cobra e cifra cu a wordo papia pa e prensa italiano, es decir 20 miyon di euro neto pa temporada. "Lamentablemente, e cifra nan menciona pa prensa riba e contract di Samuel no ta corresponde na realidad. Pero ta insisti, cu practicamente tin un acuerdo cu Anzhi", el a bisa. Vigorelli a reconoce cu Pedrag Mijatovic, ex director deportivo di Real Madrid, tabata presente den e negociacion, ya cu ta amigo di Guerman Chistiakov, director general di e club. E director deportivo di Inter, Marco Branca, a confirma na prensa italiano cu e club a mantene un prome contact cu representante di Anzhi.

Na mustra, Inter ta pone un 30 miyon di euro como e prijs di e hungador, cu a yega na Italia na 2009 procedente di Barcelona, pero cu lo ta dispuesto pa bandona su club actual, cu lo sustitui cu e argentino Tevez. Na wordo cumpra pa Anzhi, Eto'o lo comparti e vestuario den e team ruso cu e veterano brasileño Roberto Carlos, cu a hunga 11 temporada den Real Madrid y a bira den e lider di e team, unda a yega solamente un par di luna pasa. Precisamente, e mihor hungador africano na 2003, 2004, 2005 y 2010 tabata hunto cu Roberto Carlos un par di luna den e club blanco, aunke despues mester a bandona e team blanco pa triunfo den Mallorca y Barcelona. E internacional ruso Yuri Zhirkov, ken tabata hunga den Chelsea, a wordo cumpra diasabra ultimo pa e team pa bira den e mihor hungador paga na Rusia. Desde cu e multimiyonario Suleiman Kerimov a cumpra e club, a gasta miyones di euro den compra y incluso a informa cu tabata interesa den e brasileño Neymar y Ganso.

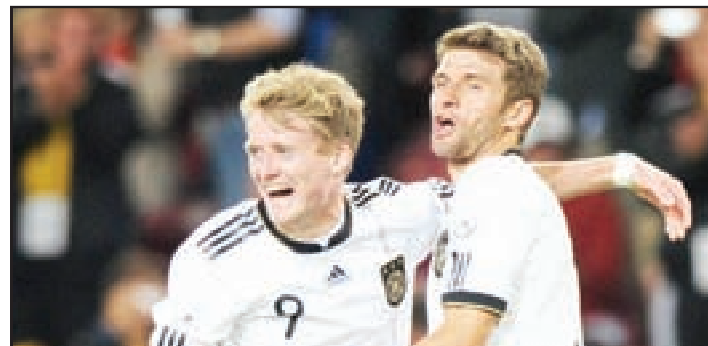


Andrei Arshavin a bisa cu hamas lo hunga den Real Madrid

E internacional ruso Andrei Arshavin, mediocampista di Arsenal, a bisa cu tin un club den cual hamas lo hunga, "ni pa tur e placa di mundo"; Real Madrid. Asina e hungador a bisa den un entrevista publica den e prome pagina di e corant ruso Sport Express. "Mi amigo nan tambe a keda sorprendi", Arshavin a bisa na e corant y a agrega: "Pa ami, Real Madrid ta un taboo total debi cu desde hopi tempo mi ta admirador di Barcelona". Arshavin a desminti cu e club ruso Anzhi a hasi un oferta pa regresa Rusia y a nenga na e existencia di tur manera cu e directiva di e team cual ta milita e ex hungador Roberto Carlos.

"Ta cosnan cu ta inventa riba internet. Mas di un biaha mi a bisa cu e temporada aki mi lo hunga cu e colornan di Arsenal", e futbolista a bisa.

Alemania ta gana Brasil pa prome biaha den 18 aña





Alemania a logra cu su wega gana Brasil cu score di 3-2, cu tabata un wega grandi pa e calidad individual di su hungadornan na Stuttgart. Alemania cu a logra diaranson su prome victoria riba Brasil desde 1993, tabata tin un mihor comienso y ya den e minuut 6 tabata tin un ocasion sigur den pia di Mario Gotze cu a obliga na un gran reaccion di Julio Cesar. Despues di e accion ey, sin embargo e posibilidad di gol tabata schaars. Alemania a cuminsa hiba e wega, mientras cu Brasil tabata slow den su wega. Un bon hugada di Neymar den e area na e minuut 21, no tabata suficiente y un otro yegada di e mesun hungador na di 45 minuut, cu un tiro desvia tabata esnan mas yamativo den e prome parti.

E aleman nan, mientras tanto tabata tin e bala y tabata trata di yega cerca di e area brasileño aunke cu dificultad pa yega. Curiosamente, ora Brasil tabata mustra di a cuminsa hunga mihor ya den e segundo parti, tabata ora Alemania a bay ariba. Lucio a basha Toni Kroos abou den e area, Bastian Schweinsteiger a tira e pinalty a habri e score. Tabata e minuut 60. Siete minuut despues, Gotze a score di dos gol pa Alemania. E hoben hungador di Dortmund a ricibi den e area un excelente pase di Kroos, a hala Julio Cesar y a score desde un angulo dificil. Brasil a purba reacciona, y a corta cu un pinalty hinka pa Robinho na di 72 minuut, pero Alemania a sigui bira mihor y a score di tres gol, na falta di 10 minuut pa e final via di Andre Schurrle, despues cu Schweinsteiger a kita bala di Andre Santos den e area. Ya den e tempo extra, Neymar cu un tiro duro pafo di e area, a logra e 3-2 definitivo.

Fernando Alonso:

“E titulo ta casi imposibel”



E piloto spaño di e team Ferrari, Fernando Alonso, ta considera casi imposibel cu por logra e victoria den e Mundial di Formula Uno, cu actualmente ta di cuatro lugar den clasificacion na 89 punto di e lider, e aleman Sebastian Vettel. “Nos ta realistico; e victoria di e Mundial ta dificil, casi imposibel. Pero no tin cu tira e serbete ainda t'e na momento cu no por mas”, Alonso a bisa den un declaracion na e corant Corriere dello Sport. “Nos ta Ferrari y no por imagina cu a pasa mitar campeonato sin un obhetivo. Pa e momento, nos lo purba gana e ocho careda cu falta. Singapur tin un sabor special pa ami. Dos victoria y un podium den tres participacion ta un record cu no por pretende kibra”, el a agrega.

E piloto spaño, dos biaha campeon di Mundo di Formula Uno y ken a reconoce cu esaki ta e momento mas felis di su carrera na por competi cu Ferrari, ta confia cu e aña cu ta bini tur cos lo ta otro den e team italiano, tercer clasifica den e campeonato pa team. El a bisa cu no tin ningun problema cu e piloto britanico Lewis Hamilton, cu ken tabata tin un relacion complica den e team McLaren-Mercedes, bini pa Ferrari, aunke ta spera cu su actual compañero e brasileño Felipe Massa, sigui durante hopi tempo den e team italiano. Si Hamilton yega, “mi lo bisa: Mira ken nos tin aki'. Mi lo no nenga cu na 2007 den McLaren tabata tin problema. Na final nos a dicidi bay cada un pa nos caminda. Awo e cos lo ta limpi. Mi a siña hopi den e aña nan aki. Enfrenta un piloto fuerte, tin e posibilidad di intercambia idea di conduci auto”, Alonso a bisa.



Justine Henin lo promove tennis na Tibet

E ex number uno di mundo y cuatro biaha campeon di Roland Garros, e belga Justine Henin, a asisti na final di e International Challenger di Beijing, desde unda a biaha pa Lhasa, capital di Tibet, pa participac den varios acto di promocion di tennis. E belga, ken a anuncia su retiro definitivo dia 26 di january 2001, ta un di e tenista mas stima den e continente asiatico, circunstancia cu ta probecha e organisadornan di e torneo manera e China Open of e International Challenger pa promociona.

HENIN a bay bishita e capital chino, unda a sigura cu e nivel di e tennis den e pais a crece hopi y a declara cu figura manera e vigente campeon di Roland Garros, e china Li Na, por sirbi di inspiracion pa hopi hoben deportista. Desde Beijing, na cual tambe tabata oro olimpico na Atenas 2004, a Sali pa Lhasa, capital di Tibet, cu tabata sera pa turismo desde e luna di juli pa acto di conmemoracion di e 60 aniversario di e entrada di China den e region. Den e capital di Tibet y t'e na final di e siman aki, Henin lo participa den actonan destina na promove e deporte en general y e tennis en particular, asina manera lo bishita algun di e lugarnan deportivo construi pa e ehecutivo chino den e ultimo aña nan.

Cu presencia di Minisiter Arthur Dowers y miembronan di KPA

Gobierno di Aruba a finaliza adquisicion di e autonan Hyundai Santa Fe di Polis





DEN oranan di atardi Minister Arthur Dowers, en conhunto cu representantenan di nos Cuerpo Policial, a ricibi oficialmente for di Centraal Lease N.V. e 30 autonan Hyundai Santa Fe cual nan tabatin como un Full Operational Lease.

Ta asina cu den un lease contract, un persona ta haci uso di un auto pa un periodo determina di tempo, den cual e auto ta ricibi tur su service y reparacionnan na cuenta di e compania cu ta handle cu e lease, den e caso aki Centraal Lease N.V. E compania cu ta haci e lease aki ta retene propiedad di e autonan durante duracion di e contract, y e persona of compania cual ta haci uso di e lease tin e opcion na final di su contract di tuma e auto como nan propiedad.

Ta asina cu Gobierno di Aruba, den deliberacion cu KPA, a tuma e decision di tuma e lote completo di 30 Hyundai Santa Fe den full propiedad, como cu e contract di lease a finaliza. Voceronan di gobierno a manifesta di ta satisfecho cu e desempeño di e autonan aki, pa cual motibo e decision a ser tuma pa adquiri e autonan aki di manera definitivo pa e flota di nos Cuerpo Policial.

Garage Centraal Aruba y Centraal Lease N.V. ta sinti hopi satisfaccion di por ofrece nos Cuerpo Policial e vehiculonan cual nan mester pa cumpli cu nan labor valioso di proteha nos comunidad, y ta orguyoso cu e lote di Hyundai Santa Fe a duna y lo sigui duna nos agentenan policial e apoyo cu nan mester y merece.

Probecha di e ultimo dianan di vakantie di scol

Disfruta di un dia inolvidabel cu bo muchanan na Philip's Animal Garden

ALTO Vista 116 - Buscando algo pa tene bo yiunan entreteni durante e ultimo dianan di vakantie prome cu scol cuminsa? Well, Philip's Animal Garden, situa na Alto Vista 116, ta e solucion perfecto.

Desde cuminsamento di e luna aki e santuario di bestia a habri su portanan pa e publico general, ofreciendo tournan interactivo y dibertido. Bishitantenan awo tin e oportunidad pa wak, mishi, siña y hasta duna cuminda na e tantisimo bestianan cu ta yama Philip's Animal Garden nan cas. E tournan ta specialmente popular entre muchanan, kendenan ta keda deleita ora di duna cuminda na e bestianan amabel, cualnan ta inclui diferente tipo di parha, macaco, porco, turtuga, Shetland Pony, cabai y hopi mas. Mientras cu e muchanan ta duna e bestianan cuminda, nan ta siña tambe tocante e diferente bestianan presente, haciendo e tournan educativo ademas di ta entretenido.

Awo ta miho cu nunca pa bishita e santuario y centro di rehabilitacion di bestia exotico, ya cu e kangaroo a duna luz recientemente na un baby, y si bo tin un tiki suerte, bo lo por mira e baby den e "pouch" di e kangaroo. Esaki sigur ta algo cu bo no por perde!

Asina ta, no laga bo yiunan pasa henter nan vakantie sinta tras di e computer of Playstation. Hiba nan Philip's Animal Garden, unda un dia inolvidabel ta warda henter famia. E tournan interactivo ta wordo ofreci tur mey ora entre 9am pa 5pm, shete dia pa siman, y ta costa Afl 10 pa adultonan y Afl 5 pa muchanan te cu 10 aña di edad. Pa mas informacion, click riba www.philipsanimalgarden.com, of bishita Philip's Animal Garden na Alto Vista 116 pa un tour.



Pa recorda 30 aña cu nan a caba di studia na APA

Docentenan a pasa un siman riba e crucero mas grandi di mundo



DESPUES di casi 3 aña di preparacion, e grupo di APA-30 a biaha pa Fort Lauderdale, pa subi e crucero mas grandi na mundo, Oasis of the Seas. E biahe a tuma luga entre dia 9 pa 16 di juli ultimo. Grupo di APA-30 tabata consisti di 71 persona y e grupo tabata bou guia di señora Netty Petrocchi di Maduro Travel, kende a haci tur e areglonan pa e biahe. E pasenshi y profesionalismo di Netty Petrocchi a haci cu tur cos tawata bon regla y cu a pasa un vakantie inolvidabel. Grupo di APA-30 ta encera tur e docentenan cu a slaag na APA (awendia IPA) 30 aña pasa. Ta maestronan di scol cu dia den y dia afo ta traha duro pa educa nos yiunan y cu despues di 30 aña di trabou, a dicidi di bay un dushi vakantie hunto. Un vakantie bon mereci despues di hopi aña di dedicacion y pasenshi.









Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayecimento inesperadamente:



Octaviano Franken

mihor conoci como "Bano of Papa Bano"
*05-09-1929 †08-08-2011

Na nomber di su:
Esposa: Petronilia Franken- Raven (Chichi)

Yiunan: Imelda y Edgar Bregita
Glenda Franken
Elina Franken
Edgar Franken
Vivian Franken
Adolf Franken y Mildred Franken- Peña

Nieto y nietanan: Otmar, Edward, Haime, Sharitza, Melitza, Jonathan, Gregory, Valerie, Haydeline, , Dennely

Bisanieto y bisanietanan: Andrew, Thais, Iverson, Brailing, Elize, Jayvyen, Davion

Rumannan: Veneranda Kock- Franken y famia
†Jacintha y Pedro Kock y famia
Beltran y Theresita Franken- Tromp y famia
Virgilio y Rosa Franken- Ridderstaat y famia
Ismael y Ana Kock- Ras y famia
Vicente y Deborah Kock- Dirks y famia
Silvia y Carlos Goeloe- Kock y famia
Irena y Reginaldo Wernet- Kock y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan

Bisiña-, conocirnan y demas famia: Franken, Raven, Bregita, Peña, Wever, Peres, Kock, Tromp, Ridderstaat, Ras, Dirks, Wernet, Goeloe, Bermudes, Chirino, v/der Biezen, Tapia, Ferrier, Janga, Rodriquez, Rosa, , Lourens, Bargues, Croes, Croes, Krozendijk, Severino, Sosa, Jansen, Dorothal, Gumbs, Quandt, Riddertsap, Peterson, Kolfin, Chandler, Guerrero

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 13 di augustus 2011 di 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di misa Birgen di fatima na Dakota pa Santana centraal na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Birgen di Fatima na Dakota.

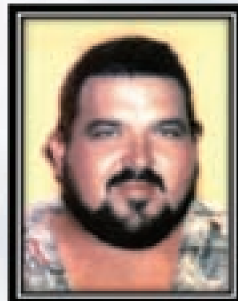
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 11 di augustus 2011
di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bisjita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor …. y amor ta Dios"
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece inesperadamente nos Tata, Welo, Ruman i Omo stima:



Sr. Pedro Pablo Boekhoudt

Mihor conosi como "Shonpe"
* 29-06-1946 † 07-08-2011

Na nomber di
Su jiunan:
Eugene y esposa Roxanne Boekhoudt-Dijkhoff y jiunan
Lugena y esposo Andy Loepstok -Boekhoudt y jiunan

Nietonan: Luann, Quion na Hulanda
Jayden, Kayleigh na Aruba

Mama di su jiunan: Tecla Brete

Rumannan:
Sra. Vda. Theresita Palfit-Boekhoudt y Famia
Sra. Vda. Catarina Navas-Boekhoudt y Famia
Sra. Rosita y Silvio Croes-Boekhoudt y Famia
Sra. Marina y Alberto Erasmus-Boekhoudt y Famia
Sra. Maria de Linda y Loreto Croes-Boekhoudt y Famia
Sr. Emiterio y Irena Boekhoudt-Rafini i Famia

Mescos cu Ruman:
Filomena y Rufu Angela-Boekhoudt y jiu na Hulanda

Sobrino y sobrinanan, prima y primonan.

Mihor Amigo di cas: William Boekhoudt

Amigo y Amiganan di Dialyse, Personal di Lite Life Alex Kock.

Famia na Hulanda demas Famia na Aruba

Famia: Boekhoudt, Solognier, Palfit, Navas, Croes, Erasmus, Rafini, Loepstok, Kelly, de Mei,
Geerman, Keller, Marchena, Moesant, Dijkhoff, Clarinda, Josephia, Amerlaan.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 13 di Augustus 2011 di
9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, for di 9'or mainta e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 12 di Augustus 2011
Di 7:00 pm – 9:00 pm

Na lugar di flor of krans un donashon pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box
disponibel na Aurora Funeral Home.

Ladron a drenta den cas mientras cu famia tabata cu vakantie

DIAMARS madruga polis a bay na un cas na Pavia na unda tabatin un homber sospechoso riba tereno. Na yegada polis a mira e homber core bay. Polis a pidi takelwagen pa bay cu e auto, A-24217 cu e sospechoso a laga atras. Polis a bay na un otro cas na Pavia, na unda e homber V.W tabata warda nan. El a bisa cu su casa a mira un homber bisti cu un T-shirt blou den cura di nan bisiña, cu na e momento ey tabata cu vakantie y no tabatin ningun hende na cas. Polis a bay controla patras den e cura, y den momento ey e casa di W a cuminsa grita, bisando cu e homber a caba di bula for di bentana di e cas y a core bay pariba. Mientras cu polis tabata core su tras, nan a pidi refuerso di Santa Cruz. Polisnan a perde for di bista dor cu el a bula den cura di dos otro cas. Un testigo a bisa polis cu e conoce e homber cu e ta core den e pickup, pero no sa su nomber. Polis a controla e number di auto, y ta pertenece na un C.T.E auto a wordo hiba warda di polis. Polis a bay controla na unda e ladron a kibra, y a resulta cu el a kibra dos bentana di camber. E famia W lo pone e doñonan di cas cu ta cu vakantie na altura y lo tuna keho di ladronicia.

Cu honda pena pero conforme cu bolutad di Dios nos ta anuncia cu a fayece despues di un lucha cortico:

Sra.Vda. Sam Wan Law/Yu

mihor conoci como: Samoi of Mama
*03 Feb 1931 †06 Aug 2011

Na nomber di su:
Yiunan: Yiu Fong y Yuk Lin Law-Li na Hong Kong
August Fai Pui y Suxian Law-Zhong
Cyriel Ting Pong y Lizhen Law-Gao

Yiu di criansa: Wai Ying y Tung Sang Tang-Choi y famia na Suriname

Cuña Vda: Lin Foen Lai-Law y famia na Suriname

Swa: Wan y Chau Wan Lo-Yuen y famia na Hong Kong

Nietonan y Nietanan:
Ivy Saw Mei y Kwung Tai Lai-Law na Hong Kong
Ida Lai Mei y Ying Wah Ng-Law na Hong Kong
Dou Dou Yuk Mei Law na Hong Kong
Sze Hoi Law na Hong Kong
Ka Po Law na Hong Kong
Audrey Po Yang Law
Jade Tsui Ting Law
Martha Wing Sy Law
Tiffany Yuen Ling Law
Jenny Wai Yee Law
Delon Wai Lung Law

Bisanieto/Bisanieta: Lok Ting Lai
Hiu Ching Lai

Sobrino-y sobrinanan,primo- y primanan y demas famia na Aruba,Suriname,Hong Kong Y China.Famianan: Law,Yu,Li,Zhong,Gao ,Lau,Chan,Yuen,Lai,Ho,Wong,Cheung,Lew,Lue,Van Eenenaam,Kaersenhout,Herts,Thijsen y demas famia

Ta invita tur bisiña,amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga Diahuebs 11 augustus 2011 di 2'or pa 4 'or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana di Gobierno na Zeewijk.
E resto mortal lo ta reposa for di 2 'or di atardi den Ad Patres na San Nicolas.

Adres pa Condolencia:Pos Chiquito 75B
Diarazon 10 di Augustus 2011 Di 7'or pa 9'or di anochi.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

***"Señor ta mi wardador,
pues mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco
pa mi bolbe hanja forsa"
Salmo 23:1***

Cu hopi dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e la hasi pa nos, nos ta anuncia cu a fayecé cristianamente:

Simon Segundo Pimienta

Mihor conosi pa e comunidad Haitiano como
"Monchi/Simon"
* 05-02-1929 † 09-08-2011

Na nomber di su:
Esposa: Milagro Pura Pimienta
Su jiunan: Lourdes Pimienta na Florida New York
Maria Helena Pimienta-Banks na NewYork
Jazmin Pimienta y Esposo na Hulanda
Su Mama: † Justa Tomasa Cierra Pimienta
Jiunan di Criansa: Lucia Marlene Santa Maria
Dennis Santa Maria
Ruman: Antonia Pimienta y jiunan
Nieto y nietanan: Marilyn, David, Elizabeth, Derienne, Mayelin, Joscar.
Suegra: Maria Candelaria Guzman
Amigo y amiganan: Ricardo
Altagracia
Maribel
Aldrin
Raulin
Carmen
Bisiñanan: Cornelio y Solange

Demas familianan, sobrinonan, amigo y amiganan, conocirnan.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 13 di Augustus 2011
di 9'or pa 11'or di mainta na Iglesia San Francisco na Playa despues saliendo pa
Santana Catolico na Playa. For di 9'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta
reposa den Iglesia San Francisco.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 12 di Augustus 2011
4:00 – 6:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risisbi bishita di condolencia na cas.

En vez di flor of krans un donashon pa "Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia lo tin
un box disponibel na Misa pa e bunita gesto aki.

Problema cu turista den hotel

DIAMARS di madruga polis a bay na un hotel pa un homber burachi. Na yegada a resulta cu ta un huesped a kibra algun cos den camber. Polis a papia cu e huesped y el a bisa cu e no a haci nada y e guardianan no por prueba cu el a kibra e cosnan. E huesped tabata bou di influencia sea di alcohol of droga. Pa el a keda deteni y hiba warda di polis. 6.15 di mainta, su tata a bay warda di polis pidi dispensa y a bisa cu e lo paga e daño haci. E huesped cu a resulta di ta A.C naci na Estados Unidos, a bisa cu polisnan a trate inhusto.

Homber ta core bay cu celular

DIAMARS atardi e muhe G.A a bay warda di polis y a bisa nan cu celular a wordo horta pa un amigo di su amiga yama E. Tambe el a bisa cu E no kier dune su celular bek. Polis a bay hunto cune na su cas den Rontgenstraat pero no a haya E na cas. El a bisa polis cu den oranan di mainta e ta bay duna keho. El a duna polis descripcion di E y polisnan a bin topa cune den besindario di Circle K. El a bisa cu e celular a wordo horta for di su amigo G.G cu ta biba na Palm Beach y a subi su bicicleta y a bay. Polis a mira cu e tabata basta nervioso

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI		ZODIAC	
2:30	9:00	2:30	1627 Aries
5974	3752	9:00	6518 Capricornio
6713	7811	BIG FOUR 2:30	6506
9969	0142	9:00	5120

LOTTO PA DEPORTE 35-33-32-19-05

letter C Joker 31

DIARIO
5154
5343
2163

SUPER FOUR 0881



Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. M. Kelly
Pariba di Brug: dr. Every

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 10 Augustus 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	244.95	245.67	246.47
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	230.85	232.96	235.30
Euro per XEU. 100	253.57	255.88	258.46

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ta un dia pa un limpiesa general na bo cas y tambe pa bo sali di compra pa yena e espacio bashi cu a keda atras. Scucha sugerencia cu otronan por dunabo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Ta un dia cu bo por mantenebo hopi ocupa, yudando otronan. Bo encantadora personalidad ta hasibo hopi popular y bo ta hasi amistad nobo

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo ta continua desaroyando bo banda creativo y ta un bon dia pa laga bo imaginacion los y cuminsa cambia of decora bo cas of na bo trabou.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta un dia excelente pa biaha, sali, dibertibo en grande. Un persona di diferente cultura ta sirbibo di inspiracion pa siñabo luganan nobo masha distinto.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo por duna bo mes e luho di soña en grande y mira bo soñonan realisa, specialmente riba tereno sentimental.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta dibertibo hunto cu bo sernan stima. Tur cos tin nan tempo y su luga. Ta posibel cu entre un grupo di amistad, tin cu ta yama atencion.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta recupera di bo salud y bo ta lanta yen di energia cu hopi animo pa sali, organisa y traha locual cu mas ta agradabo

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta conberti bo mes den e anfitrion perfecto of manera hopi ta bisa den "e alma di e fiesta". Bo ta hasi cu mundo completo ta sinti nan na smak.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Lo relaciona cu plaka, bon material ta enfatisa pa bo. Pa un momento bo ta ser e persona trankil, decidido y sigur di bo mes.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta triunfa riba tereno di finansa, inversionnan y den compra of benta di propiedadnan. Bo imaginacion no tin limite.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta hopi social y masha comunicativo, specialmente cu esnan cu ta stimabo. Bo ta laga tur hende sinti nan na smak y di bon humor.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tur loke tin cu haber cu union of asociacion, ta enfatisa pa bo durante dia. Nan ta buscabo y kier ta cu bo. Bo ta manera honing pa abeha.

Pida piedra cu a cay for di truck di ready-mix a chip windshield di auto na Punta brabo







DIARANSON mainta a drenta informe cu un piedra cu lo a cay for di un truck y lo a destrui un windshield. Na yegada di e patruya policial a compronde cu ora cu un truck a bay subi caminda, un piedra lo a bay dal riba windshield di un auto pasando. E dama chauffeur di e Hyundai Accent blanco A-45415 a declara di a tende un sonido y a wak un marca riba e windshield y a yama polis y seguro pa atende e caso.

Siman di orientacion di Universidad di Aruba





FOR di diaranzon, Universidad di Aruba a cuminsa cu su siman di orientacion.

Nan ta sumamente contento cu e acogida di e studiantenan y e participacion di e personal di UA. E anochi a wordo habri cu prof. dr. Ryan Peterson, kende a enfoca riba ENERGIA BLAUW (blue energy), cu ta e energia di e siglo aki.

Esaki ta nifica cu bo mester uza creatividad y personalidad pa yega bo meta.

Un di e studiantenan cu tabata sigui e presentacion di prof. Peterson a gana un ANDROID di SETAR. Ta mas cu claro, cu el a keda masha contento.

Durante e di dos dia, e studiantenan a cera conoci cu e docentenan di e diferente facultadnan. Nan a ricibi informacion valido, loke lo yuda nan cuminsa nan caminda academico bon informa.

A clausura e dia cu organisacion di un speurtocht den e cayanan di Playa.

Riba e potretnan nos por mira cu e studiantenan ta masha contento y ta mustra yen di gana pa sigui nan estudio.

Keda pendiente pa algun entrevista cu studiantenan cu lo comparti nan experiencianan.

Awe lo ta e ultimo dia di orientacion.

Esaki lo ta na e otro edificio di Universidad di Aruba, situa banda di Super Food na Boulevard.



